



STEAM – WET&DRY VACUUM CLEAN



MODELLO G-STEAM

INDICE

INTRODUZIONE	2
CAMPO DI APPLICAZIONE E FUNZIONI	2
CARATTERISTICHE TECNICHE	3
DISPOSITIVI DI SICUREZZA	3
AVVERTENZE DI SICUREZZA	3
PANNELLO DI CONTROLLO	5
ISTRUZIONI	6
Preparazione	6
Avvio della macchina	6
Funzione detergente	7
Funzione aspirapolvere / aspira liquidi	7
Ricarico acqua	8
MANUTENZIONE	8
Al termine di ogni lavoro	8
Periodicamente	8
Pulizia della caldaia	9
ACCESSORI	9
MALFUNZIONAMENTI	10
GARANZIA	10
DICHIARAZIONE DI CONFERMITA'	10
NORME ANTIFORTUNISTICHE	11
SMALTIMENTO E RICICLAGGIO	12

INTRODUZIONE

Questo manuale è parte integrante dell'apparecchio e contiene le informazioni necessarie al funzionamento ed alla manutenzione dello stesso.

L'utente dovrà leggere attentamente le istruzioni prima dell'avviamento dell'apparecchio.

Contattare i distributori di zona per ogni necessità di informazioni, ricambi o accessori.

Il libretto o copia dello stesso deve essere sempre a disposizione dell'utilizzatore per la consultazione.

NON USARE L'APPARECCHIO SENZA AVER LETTO IL



**MANUALE D'ISTRUZIONE.
CONTATTARE I DISTRIBUTORI DI ZONA PER OGNI
NECESSITA' DI INFORMAZIONI, RICAMBI O
ACCESSORI.**

Il libretto o copia dello stesso deve essere sempre a disposizione dell'utilizzatore per la consultazione.

Osservando le istruzioni riportate in questo manuale potrete evitare rischi inutili per la sicurezza, ridurre i guasti, i relativi costi di riparazione ed i tempi di fermo macchina.

CAMPO D'APPLICAZIONE E FUNZIONI

Questa macchina è adatta per l'uso domestico o collettivo, per esempio in alberghi, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e in residenze. Le sue funzioni sono:

- Aspirapolvere
- Aspira liquidi
- Generatore di vapore
- Vapore + iniezione di detergente
- Vapore + Acqua (solo versione con idrogetto)

CARATTERISTICHE TECNICHE

230V 50 Hz
Potenza max 3400W
Potenza caldaia 3200W (2200W+1000W)
Potenza motore 1200W
Pressione es. 800KpA (8bar)
caldaia in acciaio inox
Volume caldaia 3,5 litri
Temperatura max 170°C
Tempo di riscaldamento 7 min
Aria aspirata 200 m³/ora
Motore KUP-HE
Serbatoio acqua fredda 5 litri
Serbatoio detergente 3 /5 litri
Contenitore acqua sporca 20 litri
Peso kg 30

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Termostato 185° C one Shot ceramico
Termostato 175° R. Automatico ceramico
Valvola di sicurezza 11bar
Bassa tensione nell'impugnatura

Avvertenze di sicurezza

Tirate fuori l'apparecchio dal pacco ed accertatevi che non vi siano stati arrecati danni imputabili al trasporto.
In caso dubbio, si prega di non utilizzare la macchina, bensì di chiedere ad una persona specializzata.

Materiale di imballo (scatola, cartone e sacchetti di plastica) sono fonti di pericolo e devono essere tolte dalla portata dei bambini.

Prima di azionare l'apparecchio accertatevi che le Vostre prese di corrente siano compatibili con quelle in uso. Sotto la macchina troverete l'etichetta con la dicitura esatta del voltaggio.

L'apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato costruito e cioè come macchina da vapore a secco completa di accessori, come macchina da pulizia oppure con il ferro da stiro, l'asse o la stazione da stiro professionale.

Il produttore non risponde per eventuali danni provocati dal falso utilizzo dell'apparecchio che, come ogni casalingo deve essere usato seguendo determinate

regole, in particolare:

mettere l'oggetto sempre in posizione orizzontale o con un'inclinazione massima di 15° e non utilizzarlo a piedi scalzi.

Non dirigere lo spruzzo di vapore verso se stessi, altre persone o animali! Nemmeno per la pulizia di vestiti o scarpe.

Tutte le parti metalliche degli spruzzatori diventano bollenti durante il loro utilizzo. Attenzione, pericolo di ustione!

Non utilizzare prolunghe senza i simboli (IMQ; VDE; ecc.).

Mettere la spina in una presa da 230 V e 50/60 Hz. La presa deve essere collegata a terra e deve essere programmata contro un eventuale cortocircuito e possedere un contatto di scarico a terra (Tasto differenziale termo-magnetico con 16A e $I_d = 30 \text{ mA}$).

Non tirare la spina per il cavo o per l'apparecchio.

Mentre si riempie la macchina, si prega di toglierla dalla corrente.

Persone (inclusi bambini) che a causa di limitate capacità fisiche, sensoriali ed intellettuali o a causa di inesperienza ed ignoranza non sono in grado di utilizzare l'apparecchio, dovrebbero poterlo fare solo in presenza e sotto il controllo di una persona per loro responsabile.

I bambini dovrebbero sempre agire sotto sorveglianza di un adulto che accerti che non stiano giocando con la macchina da pulizia.

Per favore, prima di accendere l'apparecchio, leggere bene le istruzioni e non lasciatelo acceso senza sorveglianza.

L'oggetto non è stato costruito per l'utilizzo in ambiente bagnato, per questo non può essere acceso sotto la pioggia o la neve.

Si prega di non immergerlo nell'acqua. Riparare il cavo dall'eccessivo calore, dal vapore e dall'olio.

Controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prima di ogni suo utilizzo.

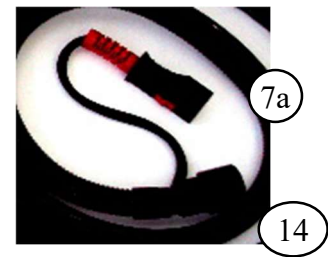
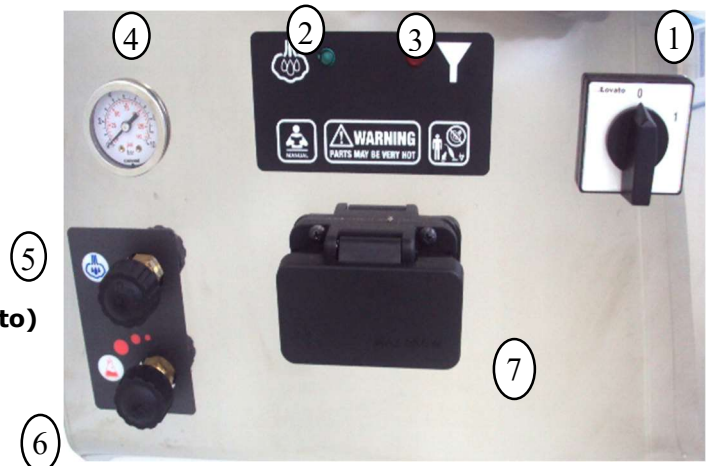
Per favore, lasciare raffreddare prima di rimetterlo via.

Il vapore a secco raggiunge temperature molto elevate durante il suo utilizzo. Non toccare mai lo spruzzo di vapore.

Fino a che l'oggetto è ancora caldo, le viti della caldaia non devono mai essere aperte. **Pericolo di ustione!**

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Interruttore generale
2. Led verde pronto vapore
3. Led rosso fine acqua
4. Manometro
5. Regolatore flusso vapore
6. Regolatore detergente / idrogetto
7. Presa monoblocco vapore
- 7a. Spinotto tubo flessibile
8. Tappo serbatoio acqua
9. Tappo serbatoio detergente (se previsto)
- 10 Pulsante vapore nell'impugnatura
- 11 Pulsante detergente nell'impugnatura
- 12 Pulsante aspirazione nell'impugnatura
- 13 Contenitore recupero solidi / liquidi
- 14 Bocchetta entrata tubo aspirazione
- 14a Tubo aspirazione
- 15 Interruttore generale contenitore





ISTRUZIONI

Preparazione

Aprire il tappo (8) e riempire il serbatoio con acqua di rubinetto.

Collegare la spina ad una presa di corrente situata su un quadro elettrico munito con efficiente messa a terra dell'impianto.

La macchina viene fornita con cavo di alimentazione adeguato alle sue caratteristiche di assorbimento.

Controllare che l'impianto elettrico sia adeguato alle normative vigenti.



Si raccomanda che l'alimentazione di questo apparecchio includa un interruttore differenziale, la cui corrente differenziale non sia superiore a 300mA.

Avvio della macchina

Azionare l'interruttore generale (1)

Si accendono in contemporanea il led verde (2) e il led (3) rosso e lampeggiano

Quando la pompa ha caricato acqua nella caldaia fino a livello, si ferma.

La macchina inizia la fase di riscaldamento (circa 7 minuti)

Quando il led verde (2) rimane fisso la macchina è pronta per l'uso.

Inserire lo spinotto del tubo flessibile (7a) nella presa monoblocco (7) e il tubo aspirazione (14a) nella presa bidone (14) e assicurarsi che siano ben agganciati.

Ora tramite i pulsanti (10) e (11) è possibile predisporre l'erogazione di detergente o acqua assieme al vapore per massimizzare l'azione pulente.

Premere il pulsante vapore (10) sotto l'impugnatura e dirigere il getto di vapore sulla zona da pulire.

Per l'aspirazione premere il pulsante aspirazione (12).

Prima di iniziare le operazioni di pulizia con il vapore, erogare per qualche secondo in un secchio o in un luogo idoneo, la condensa che si forma nel tubo flessibile.

FUNZIONE DETERGENTE o FUNZIONE ACQUA CALDA (IDROGETTO)

Per l'avvio preliminare della macchina vale quanto descritto al punto ISTRUZIONI

Le operazioni da compiere per usare la funzione detergente sono:

Aprire il tappo (9) e riempire il serbatoio detergente (non schiumoso)

Azionare il pulsante (11). Ora è predisposta l'erogazione del detergente con il vapore.

Azionare il selettore (11) se si desidera avere l'erogazione di acqua calda con il vapore.

Questo apparecchio è stato progettato per essere usato con detergente non schiumoso e non corrosivo.



L'uso di detergente non conforme potrebbe danneggiare la macchina e l'aspiratore.

Aspirapolvere – Aspiraliquidi

Accendere prima l'interruttore (15) sul bidone.

Premere il pulsante aspirazione (12) sull'impugnatura per avviarlo

Quando il contenitore (13) è pieno, la forza dell'aspirazione cessa, si chiude il condotto per mezzo del galleggiante interno. Si deve quindi sganciare il contenitore, svuotarlo. Riagganciarlo, per poi continuare il lavoro.

NB.: Quando la macchina è a riposo, per permettere l'asciugatura del contenitore (13), si consiglia di tenerlo sganciato dal gruppo aspirante (14)

Ricarico acqua

Quando finisce l'acqua nel serbatoio, oltre al segnale acustico lampeggia la spia rossa (3). L'uscita del vapore si blocca.

Operazione da eseguire:

Aprire il tappo (8) e rifornire d'acqua la macchina.

Chiudere il tappo (8)

Azionare il tasto (1)

Attendere alcuni secondi l'accensione della spia (2) e riprendere le operazioni di pulizia.

MANUTENZIONE



Per la sicurezza dell'utilizzatore e per garantire prestazioni sempre perfette, è importante eseguire regolarmente i controlli e le manutenzioni seguenti:

Al termine di ogni lavoro

Lavare il tubo flessibile ed i tubi prolunga aspirando una piccola quantità di acqua pulita. In questo modo, anche l'interno dei condotti risulterà pulito e si eviterà la formazione di incrostazioni e di cattivi odori. Togliere il contenitore di recupero, svuotare lo sporco e sciacquare con acqua. (far asciugare il tutto)

Periodicamente

Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato da screpolature o presunti segni di invecchiamento. Se vi sono danni, far sostituire il cavo prima di usare ulteriormente l'apparecchio. Sostituire il cavo soltanto con il tipo indicato. Tale operazione deve essere svolta da personale competente.

Pulizia della caldaia

La pulizia della caldaia è consigliata almeno ogni 200 ore lavorative.

A macchina fredda e con la presa di alimentazione disinserita, scaricare completamente l'acqua residua in caldaia servendosi di una chiave esagonale data in dotazione per aprire il tappo posto sotto la macchina. Richiudere bene il tappo quando la caldaia è vuota, senza esagerare però con la forza di serraggio.

Una volta completata l'operazione di pulizia caldaia per rimettere in funzione la macchina seguire le istruzioni descritte nel paragrafo "Avvio della macchina".

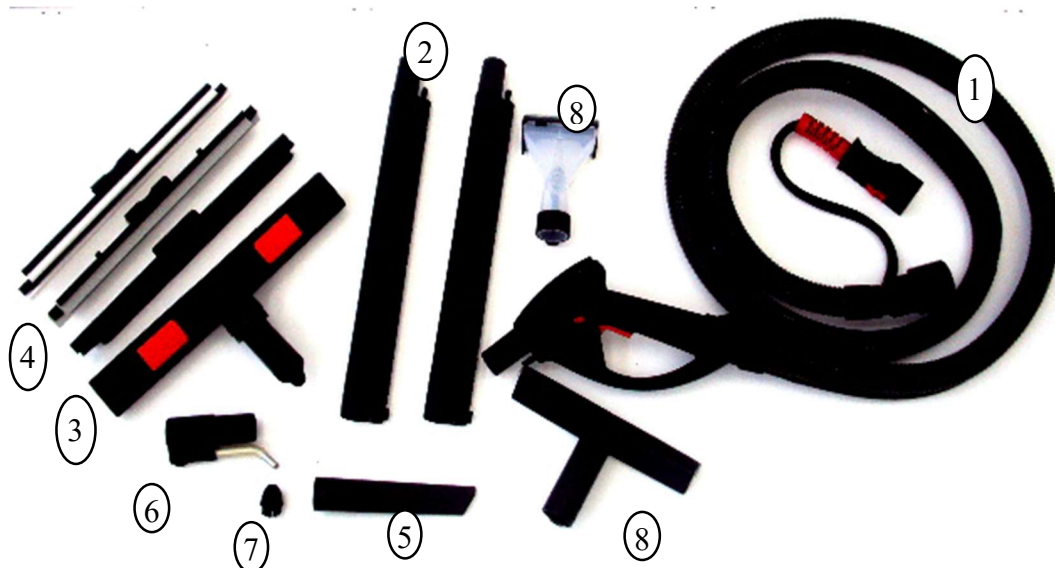


Dopo le operazioni di pulizia caldaia, quando la pompa ricarica l'acqua, controllare visivamente eventuali perdite d'acqua dal tappo di drenaggio sotto alla macchina.

ACCESSORI

Il tubo flessibile e gli accessori sono importanti per la sicurezza dell'apparecchio. Usare solo tubi flessibili e accessori raccomandati dal costruttore.

1. Tubo flessibile con impugnatura, bocchetta entrata acqua e presa monoblocco vapore
2. Tubi di prolunga
3. Spazzola multiuso
4. Accessori per spazzola (proteggi tappeto. ...)
5. Bocchetta aspirazione
6. Spruzzino con tubo metallico
7. Spazzolino
8. Tergivetro
9. Bocchetta aspirazione trasparente



MALFUNZIONAMENTI

ANOMALIA

Perdita di vapore dagli accessori

SOLUZIONE

Dovuti all'usura o rottura delle guarnizioni.

Sostituire le guarnizioni sugli innesti facendo attenzione a non tagliare o segnare la guarnizione stessa e che sia ben alloggiata nella sua sede.

Spina del flessibile dura da inserire nella presa della macchina

Non forzare perché entri ma oliare con un po' di grasso al silicone l'innesto della presa vapore sulla macchina

Tempo di riscaldamento della caldaia

Pulire la caldaia come descritto

diventa più lungo

La pressione scende velocemente
durante il lavoro

Sintomo di calcare, pulire la caldaia descritto

GARANZIA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



La ditta costruttrice dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che l'apparecchio alla quale questa dichiarazione di riferisce, risponde ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dalle seguenti Direttive Europee:

Direttiva 2006/95 CE

Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri al materiale elettrico.

Direttiva 2004/108/CE

Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2004, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la Direttiva 89/336/CEE

NORME ANTIFORTUNISTICHE

Per l'uso dell'apparecchio si richiede di aver letto ed assimilato il contenuto di questo manuale.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio è necessario familiarizzare con i comandi, ponendo attenzione ai pulsanti, e seguendo le istruzioni del presente manuale.

Tenere lontani i bambini dall'apparecchio, sia in funzione che spento.

Non utilizzare mai l'apparecchio per usi impropri.

Non eseguire nessun lavoro di pulizia o manutenzione né abbandonare l'apparecchio con l'alimentazione inserita.

La spina dell'alimentazione deve essere rimossa dalla presa prima di riempire il

serbatoio d'acqua.

E' assolutamente vietato far funzionare l'apparecchio con le protezioni fisse e/o mobili smontate o con i dispositivi di sicurezza esclusi.

Se il cavo di alimentazione della macchina è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o da personale qualificato. E' assolutamente vietato rimuovere o manomettere i dispositivi di sicurezza.

Ogni modifica arbitraria apportata all'apparecchio solleva il produttore da ogni responsabilità per eventuali danni derivati.

Rischi di natura elettrica



Danneggiamento del cavo elettrico

Perdite d'acqua

Non utilizzare senza calzature ai piedi

Intervento della protezione elettrica (salvavita)

Utilizzo durante un temporale

Non inserire nel serbatoio di ricarica liquidi diversi dall'acqua naturale.

Rischi di natura termica

Non dirigere il getto di vapore su persone o animali

Non inserire le dita nel foro di aspirazione

Surriscaldamento

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

I materiali costituenti l'apparecchio non devono essere dispersi nell'ambiente. Per il loro smaltimento attenersi alle disposizioni di legge.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Ai sensi dell'Art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n°151 "Attuazione della Direttiva 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nella apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



■ Il simbolo del cassonetto barrato, riportato sull'apparecchiatura, indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile. Contribuisce ed evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui al Dlgs n°22/1997 (art. 50 e seguenti del Dlgs n° 22/1997)

Produttore:

Tecnoplastica Group Srl
Via La Rosa, 217
23010 Piantedo (SO)

Contatti:

info@tpvgroup.it
Tel. +39 0342 683348
www.gisowatt.it